

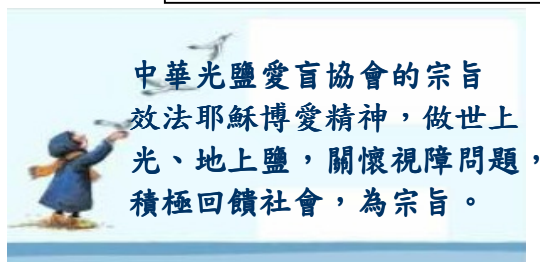
出版／中華光鹽愛盲協會中華郵政台北雜字第 1254 號執照登記為雜誌交寄  
會址／台北市文山區興隆路 3 段 207 巷 6 弄 2 號 發行人：蘇清富  
視障資訊辦公室／台北市中山北路一段二號 902 室電話／(02)2371-1867 傳真／(02)2371-7496  
郵撥帳戶／社團法人中華光鹽愛盲協會 帳號／50069005



國內  
郵資已付

為節省資源如有下列情形請告知：收件人已遷移、停止刊物寄發、住址變更、重覆收到兩份以上。URL：<http://www.blind.org.tw> <無法投遞免退回>

台北郵局許可證  
台北字第 4557 號



### 請問盲友有人想學歌仔戲嗎？

去年的聖誕節在中央大樓的聚餐中天主教明愛會的會計小姐為大家演出歌仔戲頗受好評，李修女便想到：「盲友們也許也能來學歌仔戲？」因此由我來向大家詢問是否有盲友想學呢？至於經費和講師等有人確實有興趣再來傷腦筋，要不然有了錢和講師卻沒有學員那就尷尬了。就像去年詢問是否有人想學刮痧，雖然有許多人說想上，結果到了真的報名時卻寥寥無幾，無法成班，真是對不起老師啊！所以請大家確實想想「真的想學歌仔戲再回覆！」當然我們也歡迎其他需求的建議。

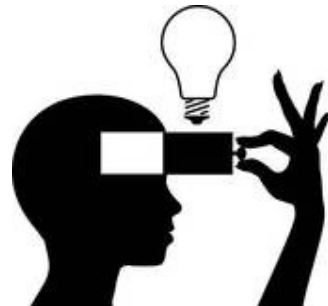


### XP 系統落幕 盲友也要重新學電腦！

四月八日微軟停止對 WINDOWS XP 系統的更新服務。這對一般人來說可能只是一個要不要換電腦的小問題，然而對盲

友來說可是一個大麻煩！目前絕大多數的盲友接受的都還是 XP 系統的訓練，導盲軟體對 WIN7, WIN8 甚至 MAC 的支持都還不是很穩定的狀況下，所要面臨的就不只是要不要多花一筆錢的問題而已。目前的訊息並非不夠而是盲友們不容易自己去尋找所需的資源，好不容易才熟悉的作業系統，卻要暴露在危險中，這對盲友更是茫然了。

許多盲友表示，我們欠缺一個本土化的研發團隊來協助盲友解決系統換代的問題，盼有人能儘快給予協助！



### 走向他、瞭解他，幫助他

愛不只是付出還要有結果。我們藉由對盲友的訪談，希望能規劃出更好的協助。盲友訪談紀錄(十三)

訪談對象：個案十三

訪談員：蔡佳玲

訪談地點：受訪者家裡

訪談方式：面談

受訪者服務單位：某人壽業務主任

訪談內容：

工作時間及動機：

受訪者約在四年前始從事壽險工作，未從事此壽險工作前一直從事按摩業，因為當時家裡有一些保單問題要處理，深切想要了解壽險對我們個人的權益保障是否真如保險工作人員所說或保單上所寫，而在保險工作人員的介紹下到某人壽公司去上該公司的一些有關壽險的課程，在上這些課程之後，帶給受訪者本人的是正面的資訊。

從課程中學習下來，其本人思考保險工作時間的彈性自由，他剛好可照應到家裡當時上幼稚園及小學一年級的孩子，再加上她回家後或在與朋友聚會聊天的過程中，將壽險益處的觀念分享給週遭友人聽，其友人亦深覺不錯，壽險公司主管在後面助推一把，就這樣於是他就加入了壽險的工作的行列。

工作經過：

在初始從事時，其很積極投入，每個月的業績也挺可觀的，如此一來每個月的薪水相對的也挺不錯的，遇到的一點小挫折即是，一些平常經常聯絡的友人，也許那些友人較無法那麼開明接受壽險的人，一知道其開始在做保險工作時，就會以"我沒空"或者"什麼時間我不在"為理由來逃避受訪者的聯絡，會以為受訪者是因為要拉保險才刻意與之聯絡的，還好是"真金不怕火鍊"，那些朋友們也就清楚受訪者的為人，後來也從受訪者那獲知壽險的資訊，於是也就成為受訪者的客戶，貼心的是這些人也會幫受訪者介紹他們的親朋好友來投保。

工作環境及與同事相處情形：

在受訪者工作的單位裡，有安排受訪者一個辦公位置，但辦公室中並未有任何的特別提供的無障礙設施或設備，雖然如此，並未對受訪者本人造成生活行動上的不便，而且同單位的同事們大多會發揮保險人雞婆的特質，都會特別注意到受訪者的存在，而主動提供協助，受訪者的主管，亦相當支持他的工作。在訪談的最後受訪

者解除了我原先"保單由誰來填寫"的疑問，原來是由受訪者和客戶做溝通，然後填寫保單的事，即由該主管來幫助填寫完成，久了自己也覺不好意思。就這樣一路走下來，受訪者在短短半年時間就升到主任一職。

對工作感想：

受訪者表達出在工作過程中，有一位好的主管是很重要的，她本身即是一位幸運者，不僅同單位的同事們會協助她，該主管亦是幫了很大的忙。受訪者覺得做這份保險工作並不難，能清楚的表達種種壽險資訊給準客戶知道，也要有耐心的解答準客戶的疑問，最重要的是那一份"熱誠"，那麼真心對待怎能不會和客戶們建立良好的關係呢？千萬不可將每一位客戶朋友當成賺錢的對象甚至賺錢工具。受訪者微笑肯定的回答我表示這份工作確實帶給受訪者本人滿大的成就感，雖然當時需額外花時間去拜訪客戶，但當用心傾入這份工作的時候，奔波的再辛苦也不再是辛苦了。

工作困擾：

縱使說這份工作對受訪者而言看起來是這麼的不錯，那麼其為何現在已慢慢的在放手了呢？當我提及現在孩子也較大了，是否考慮如往昔般積極投入呢？受訪者給我的回應是否定的，進一步的探尋緣由，受訪者表示，近來勞基法規定，現在需得一星期至少到辦公室五天，那麼當初所要的"時間自由調度"的彈性就不見了，基本上還是以家庭為重，況且公司現又搬遷到離家較遠處，一個月下來光家裡與公司間來回的計程車費，就是一筆龐大的交通費用，若是再加上時常的客戶拜訪，那麼光交通費用的支出就嚇死人了。

工作轉變：

三個月前在自家附近受內政部輔助而開設一按摩院，自行當老闆，若有人要投保或處理保險事務，就轉交給同事去做處理，現偶而只處理一些朋友客戶的保險事務，那麼院中平均一天接待四位客人，這樣收入也可糊口且又免除奔波之苦，現在的生活也滿自在的，基於以上種種原

因，幾番思量之下才會漸漸脫離保險業而回到老本行按摩業去。

工作困擾及需求：

受訪者將保險工作與直銷工作做比較，兩者相同皆是買賣商品的服務業，但是直銷只要將商品輸送到買者手中，頂多商品不合適再做個商品轉換工作即可，但是對保險工作而言，存在著許多的不確定性和人情上的負擔。因為投保後若有資料要更改或者意外災害補助申請等，皆需要去做處理，對一位客戶的服務，似乎是要到期退保為此，事務總是這麼的纏人。受訪者進一步說明公司應有專門單位在做客戶"售後服務"，不然保險業務工作人員實在是太勞累了，一件 case 彷彿永不了結般，而且需服務的客戶量一直在增加中。

受訪者有提到說雖然公司未對其這樣一位視力不佳的員工提供硬體上的設備改善，但對於他所提對視障朋友的投保方法倒是有採納，譬如公司現有錄音帶的保單，亦有點字的保單的提供給視障朋友的便利處等等。我個人在猜想也許因為如此，方會有許許多多的視力障礙朋友投保該公司的壽險。

就該位受訪者其所表達的對該份工作的需求乃是其最需要一位助理，協助保單的填寫以及拜訪客戶交通上的接送。老是麻煩主管填寫總是不太好，而且外面的奔波對一位盲友來說總是有那麼一點的困難度存在。

受訪者之分享：

跳脫受訪者個人的問題與需求，我問及其對於我們盲友就業的種種看法，她分享的事件如下：

其表達我們盲友一直倡導開發新職種，但是光盲友自己本身就不是那麼幫助自己盲友，就拿保險業的例子來說，其知道曾有一位亦是從事保險業的盲友，本來對另一位盲友的投保案子已近簽約階段，但就有不同部門或者不同保險公司的同業就挑撥說"該位盲友無法做後續的保險問題服務"，就這樣一句話，欲投保的那位朋友就打翻了從事保險盲友先前對他的真誠服

務提供，而轉頭給那些有心機的保險同業。其實若盲友來從事保險業也是值得開發的一個新職種，而不只是傳統的按摩業，光盲友圈就有好幾千人，再加上親朋好友一個連帶好幾個，這個雪球滾下去不得了。

受訪者又提到，也許有可能為視障者成立一保險事務單位。可提供欲從事保險業的訓練，更重要的是盲友有關保險的種種大大小小事務就都透過該保險事務單位來處理，如此一來不僅有新職種的開發且也是服務我們視障的朋友。

也許我們一般的印象大都是盲人最好就是從事按摩業，但今日每年啓明畢業加入按摩業的人口大增，卻碰上經濟景氣不好，對按摩需求的人可說是不增反減，那麼今日才會有那麼多的盲人按摩業在喊窮。其實盲人可做的工作有許許多多。也許可以自行做老闆或做管理工作，請人來協助店務處理，比如開個米店，請明眼人來做送達的工作，這樣不也可行嗎！但是就是極大可能性經費問題。既然這樣就可由機構單位來開設一個附屬的商店，由我們視障朋友來工作或管理，主要是"盲友自己做老闆"，而不是傳統的盲友只能看人臉色，看其是否要僱用我，也可以逆向推換盲友來挑選員工，畢竟明眼人來適應盲友總是比看不清楚的盲友來適應整個大環境、職場及人群們來的許許多多的便利吧！



### 盲友分享到綠博的影片

感謝柳兄把他字開的影片分享給大家，有興趣的朋友不妨點下面連結去看看下面是他的分享：

<https://www.youtube.com/user/csaz1206/videos>

感謝佼佼者水餃的老闆葉麗惠大姊，幫我完成盲人的夢想——帶我到綠博去做

影片的拍攝，上面有連結是綠博影片的位置，他每個影片幾乎會敘述的都有講解出來，一個明眼人能做到這樣幫助盲人敘述錄影的畫面已經很不錯了，希望盲友大家共襄盛舉傳給沒有機會能力來綠博的各位盲友朋友們，當您無法來綠博，聽聽這影片，也體會一下綠博的美妙感覺與影片的奧妙，為何說奧妙，因為是他第一次幫盲人敘述錄影，他一直跟我路上說：真的有點難敘述，究竟他沒學過這一行，但我感覺他有用心做的不錯，值得你我大力的按讚，記得去看喔！給影片捧場一下嘛！也讓自己到綠博遨遊一番喔！記住去看喔！



## 朗讀自製標籤信息 新一代「語聲筆」 幫助盲人安全用藥

作者：盲人新聞

2月18日，一個與點讀筆大小相仿的「語聲筆」，被帶到中國盲人圖書館。中國盲人協會主席李偉洪和40餘位盲人朋友受邀而來，體驗這款將幫助他們安全用藥的新工具。

「盲人面臨最難的問題之一，就是吃藥。我就曾幾次吃錯藥。」李偉洪拿著「語聲筆」，反覆摩挲著，「目前盲人能夠獲取的藥品信息非常有限，用藥安全隱患巨大。這個可幫了我們大忙了。」

「語聲筆」採用紅外拍攝技術，通過拍攝物品編碼，將其變成語音信息。盲人也可以通過「語聲筆」，把聲音錄入到標籤裡，然後把標籤貼在相應藥品上。每次只要用「語聲筆」輕觸，就能夠聽到語音信息，辨別藥品和用量。

現場，「語聲筆」的創始人，法學博士章健和他的妻子田媛，一對留日20餘年

的華僑夫婦，正忙著和志願者們幫助盲人使用新工具。

談到研發「語聲筆」的初衷，章健說起了一個故事。「20多年前，我還在國家博物館工作，展廳裡有一件西周時期的文物。它是一個像秤砣一樣的鈴鐺，沒人知道這是做什麼用的。後經考證，它是掛在拉車的牛脖子上的鈴鐺，用來提醒盲人或者視弱者。」這份來自3000多年前的善意，感動著章健，讓他開始關注盲人群體。

在日本期間，章健夫婦發現，當地在設置公共設施時充分考慮盲人生活，而且市場上有很多為盲人生活提供便利的工具。章健想，為什麼中國的盲人就不能擁有這樣的生活？

2006年回國當年，章健夫婦就組織起研發隊伍，次年推出了第一代產品。此後8年，一代又一代「語聲筆」誕生，它們的體積越來越小，使用愈發便捷。直到今天，第六代產品誕生，技術也日臻成熟。

「盲人同樣擁有享受信息無障礙的權利。這就是我們為什麼要在「語聲筆」上下大功夫的原因。」章健說。



閃耀星光慶生日  
輪到你上台



馨丹 5/5 光鹽會員

光鹽非志工的會員並不多，除了會員家屬之外就是曾經提供訓練協助的老師。馨丹老師既是馨月的姊姊又曾經是光鹽生活舞台廣播劇的戲劇指導，如今又以會員的方式每年經濟支援愛盲工作，雖然極少碰面，那純純的溫馨與關懷盲友是感受的到的。在此祝福您生日快樂！



清南 5/6 八九年志工、第一屆理事長、現任常務理事



陳大哥，是光鹽最堅定的支持者。無論是錄製有聲書、主導各類活動，在光鹽協會草創支出領導大家度過許多困境，而今光鹽的愛盲工作能持續不墜，陳大哥可是居功厥偉啊！今年和去年淑德大學來訪，不巧您都無法現身翻譯，真是一大損失，希望往後能有更多與您合作的機會，祝福您生日快樂！



麗珍 05/10 七七年志工

金姊，好久沒有見到您了，然而我們依舊深深感受著您對盲友的關懷。上次接到您的電話，過去種種合作無間的快樂歷歷在目，真令人回味無窮。許多失聯或改以經費支持服務的眾多志工伙伴們，由於簡訊版面的緣故無法人人都幫您們慶生，對您們的感謝與祝福是不會少的，我們都會在祈禱中求天主降福您們。只要有聯絡的我們也會立即在簡訊中感謝！祝福您生日快樂！



怡心 5/16 一零一年志工

怡心恭喜你工作蒸蒸日上，雖然少了來光鹽的服務，相信因著生活的成長也會有更好的能量來服務盲友，祝福您一切平順，生日快樂！



又民 5/18 九八年志工

龍哥您真是深藏不露啊！從九八年十二月來協助報讀，穩重細心的服務態度，幫我們解決許多困難。沒想到您還是個多才多藝的創作才子，從去年五月開始不僅在歌詞創作、歌曲創作、吉他演奏和歌唱，都給了我們相當大的驚豔，同時也鼓勵了多位志工參與創作的行列，希望這股藝術風能吹向盲友，豐富他們的生活。祝福您生日快樂！



瑞芬 05/19 八九年志工、現任常務監事

志願服務一直都是一場接力賽，感謝眾多志工們輪到您上場時都能盡力服務，瑞芬從八九年至今偶爾會離開服務的軌道，但心中長存服務盲友的心，只要時間

許可就再次投入，令人感動。光鹽一直就是由這麼多無私的志工不求回報的提供最好的服務給盲友，謝謝瑞芬，也謝謝正在服務或暫時離開的朋友們生活平順，生日快樂！



銘慧 05/19 九三年志工

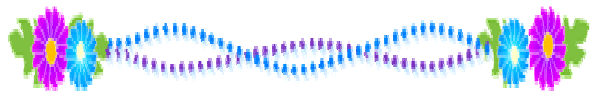
銘慧，多次聽聞您參加橫渡日月潭的比賽，真是令人羨慕啊！沒想到你不僅聲音甜美、錄製書籍用心，體能方面還如此矯健，希望有機會和盲友分享您的練習心得，祝福您生日快樂！



雅雲 05/29 八二年志工

二十年算一個世代的話，感謝您陪我們度過了光鹽精彩的那段歲月。而今我們也該有所成長，您還是盲友最忠實的小天使。希望能看到成長後的盲友，在未來的社會中扮演起服務者的角色。祝福您生日快樂！

收支明細表			
103.3.01-103.3.31			
科目	借方金額	科目	貸方金額
員工薪給	95,000	入會費	2,000
加班值班費	1,500	常年會費	20,000
保險費(二代健保)	62	捐款收入	93,632
勞保	5,944	委託收益	10,762
健保	4,733		
郵電費	6,080		
管理費	20,000		
手續費	764		
其他辦公費	378		
勞務費	14,000		
會務業務人事費	99,718		
視障資訊業務費	3,847		
視障資訊材料費	4,935		
會刊(訊)編印費	2,160		
本期餘絀	-132,727		
合計	126,394	合計	126,394



## 2014.3月捐款芳名錄

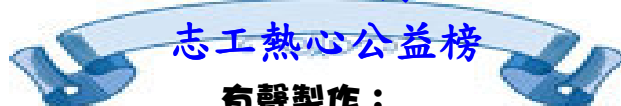
- 84：徐○香  
 100：鍾○敏、王○蓓、吳○軒、吳○琪、余○翰  
 188：黃○微  
 200：朱○淑、李○玲、蘇○智、蘇○成、張○佩、陳○成、黃○如、吳○文、黃○嬋、吳○貞、何○萍、李○姿、李○哲  
 300：簡○恩、劉○群、吳○明、方○光、林○宜、楊○琴、張○雄、許○斌  
 400：林○旖、廖○誠  
 500：陳○宇、田○華、藍○芬、蔡○臻、陳○芬、李○中、王○琴  
 800：林○慧瑛  
 1,000：張○之、蔡○怡、林○媛、韓○祖、朱○寧、周○、沈○榮、董○蓮、許○齡、楊○婷、羅○晉、羅○祐、羅○庭、吳○貞、廖○良、顧○子、游○薇、侯○煌、唐○芳、劉○純、黃○英、黃○卿  
 1,200：于○華  
 1,560：賴○珊  
 2,000：吳○熙  
 3,000：郭○慧、財團法人大學入學考試中心基金會  
 4,000：楊○芳  
 5,000：李○翰  
 10,000：博采科技有限公司  
 30,000：林○雄

☆★感謝下列朋友捐贈發票：  
 陳○昌、陳○心、宋○思、謝○鳳、黃○峰、無名氏



服務報告	
103年3月1日－103年3月31日	
類別	服務人次
有聲資訊服務	192
點字服務	10
直接服務	6
網路服務	22,278
諮詢服務	20
宣廣服務	540
總計服務	23,046

## 2014.3月



### 有聲製作：

愛華、仕進、雅惠、慧君、中英、如天、怡心、洪蘭、秋萍、雲珍、瑞芬、翠娟、百莉、錦綉、中柱、淑妃、淑珍、淑清、銘慧、慧心、桂梅、英華、義焜、君珮、佳欣、永華、玉月、佩珊、Austin

### 點字處理：

愛華、嘉柔、仕進、紹文、陳大哥之友、陳大哥之友、冬薇、秋薇、又民

### 活動支援：

淑美

共計 102 人次 299 小時



## 本月出版新書目錄明細

書名	作(編)者	出版社	錄製者
第一眼就看出問題：七種方法，鍛鍊你的預判力	丹尼爾·布魯斯等	天下文化	林慧君
我買過最貴的東西，是夢想	九把刀	蓋亞	渣打銀行贈
你不知道絕對後悔的100句話	千田琢哉	大雁文化	台灣圖書館贈
三個 A CUP 的女人	張小嫻	皇冠	台灣圖書館贈
地獄	丹·布朗	時報	夏怡光
火龍家庭故事集	哲也	天下雜誌	渣打銀行贈

